**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 73 (1955)

**Heft:** 15

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

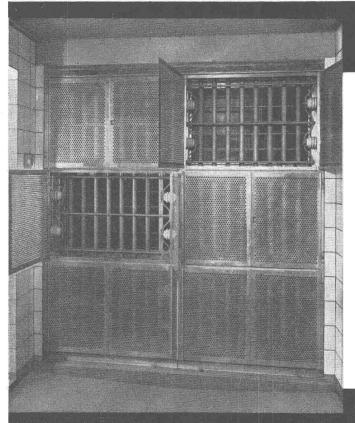
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 11.12.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# SULZER

# **ELEKTROFILTER**

Mit seinen hervorragenden Eigenschaften wie

Höchster Entstaubungsgrad Niedriger Stromverbrauch Hoher Wirkungsgrad

bis zu Teilchengrößen von 1/10 μ (0,0001 mm)

Ausgestellt am Sulzer-Stand an der Schweizer Mustermesse in Basel Baumesse, Halle 8, Stand 3048

80277

Sulzer-Elektrofilter für eine größere Luftkonditionierungsanlage, Luftleistung: 20 000 m³/h GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT
ABT. HEIZUNG UND LÜFTUNG, WINTERTHUR

# Ingersoll-Rand-Rotationskompressoranlage

# GYRO-FLO

zweistufig, Kühlung der Luft durch Oelinjektion, Antrieb durch GM-Zweitaktdiesel. Stufenlose Doppelregulierung.

Kompressor und Motor ventillos, daher unerreichte Betriebssicherheit.

Stufenlose Doppelregulierung der Motordrehzahl und des Ansaugs ergeben Anpassung der Leistung genau nach Luftbedarf.

Leistungen: 3,6 + 6 m<sup>3</sup>/min.



Lieferung ab Lager



Robert Aebi & Gig & Zürich

URANIASTRASSE 31/35 TEL. (051) 23 17 50

Firma gegr. 1881



#### Bedarf an technischem Personal für die Regierung der südafrikanischen Union

#### Berufsbenennung

Maschineningenieure mit Hochschuldiplom

Elektroingenieure mit Hochschuldiplom evtl. Elektrotechniker mit Technikumsdiplom

Ingenieur-Chemiker und Physiker mit Hochschuldiplom

Geologen mit Hochschuldiplom

Architekten (Hochbauingenieure) mit Hochschuldiplom

Bauingenieure mit Hochschuldiplom

Technische Zeichner mit abgeschlossener Lehre

#### Erwünschte Praxis

2 bis 3 Jahre auf Pumpenanlagen

2 bis 3 Jahre auf Heizungs- und Lüftungsanlagen

5 und mehr Jahre in Industriebetrieben

2 bis 3 Jahre in der Hochfrequenz- und Fernmeldetechnik

5 und mehr Jahre in der Hochfrequenzund Fernmeldetechnik

2 bis 3 Jahre im Laboratorium für chemische u. physikalische Untersuchungen

Keine

2 bis 3 Jahre im Feld und Laboratorium

2 bis 3 Jahre Bureau- und Bauplatzpraxis

2 bis 3 Jahre Bureau- und Bauplatzpraxis

5 und mehr Jahre Bureau- und Bauplatzpraxis

2 bis 3 Jahre Bureau- und Bauplatzpraxis

2 bis 3 Jahre Bureau- und Bauplatzpraxis

2 bis 3 Jahre Bureau- und Bauplatzpraxis

5 und mehr Jahre Bureau- und Bauplatzpraxis

1 bis 2 Jahre als saubere Planzeichner und Beschrifter mit Tusche

#### Vorgesehene Tätigkeit

Betrieb und Unterhalt von Pumpstationen für Trinkwasserversorgung

Betrieb und Unterhalt von Heizungs- und Lüftungsanlagen in Spitälern, Schulen, Verwaltungsgebäuden usw.

Allgemein-technische, in gehobene Stellungen

Betrieb und Unterhalt von Funk- und Radaranlagen

Baugrunduntersuchungen im Laboratorium

Prospektieren in den Minen

Baugrundsondierungen und -untersuchungen

Projektierung und Ausführung von öffentlichen Gebäuden (Spitäler, Schulen, Verwaltung etc.)

Projektierung und Ausführung von Wohnsiedlungen und öffentlichen Gebäuden für Eingeborene

Gehobene Stellungen technisch-administrativer Art

Statische Berechnungen und Konstruktionspläne für Hoch- und Tiefbauten in Eisenbeton und Stahl

Projektierung und Ausführung von Kanalisationen und Abwasserreinigungsanlagen

Projektierung und Ausführung von Strassen und Wasserversorgungen

Gehobene Stellungen technisch-administrativer Art

Reinzeichnen und Kopieren topographischer Karten

Bezahlung in £ (1 £ = Fr. 12.185). Alter nicht über 35 Jahre. Vertragsdauer 3 Jahre mit Verlängerungsmöglichkeit.

Hinreise und nach Vertragsablauf Rückreise bezahlt, auch für die Familienangehörigen. Ferien: 32 Tage pro Jahr, mit Kumuliermöglichkeit. Bezahlung im Krankheitsfalle: 120 Tage volles Gehalt und weitere 120 Tage halbes Gehalt für eine Zeitperiode von 3 Jahren. Gute englische Sprachkenntnisse erwünscht!

Offerten möglichst in englischer Sprache auf Flugpostbewerbeformularen der S. T. S. Voraussetzung: ordnungsgemässe Anmeldung als Stellesuchender.

Gesucht per sofort oder gemäss Vereinbarung

# für Dauerstelle BAUINGENIEUR

erfahrener Statiker, zur selbständigen Bearbeitung von Projekten für Industriebauten und Geschäftshäuser. Offerten sind zu richten an: Gebrüder Gruner, Ingenieurbüro, Nauenstrasse 7, Basel.

Gutbeschäftigtes Ingenieurbüro der Nordwestschweiz  $\mathbf{sucht}$ 

#### BAUTECHNIKER

oder Ingenieur zur Berechnung und Bearbeitung von Eisenbetonkonstruktionen; ausbaufähiger Posten mit guten Arbeitsbedingungen. Versierte Statiker, an selbständiges Arbeiten gewöhnt, senden ihre Offerten mit Zeugnissen und Referenzen unter Chiffre S 52326 Q an die Publicitas AG., Basel.

MIETE - KAUF

VERLANGEN SIE PROSPEKTE



SCHALUNGS-TRÄGER ACROW DER SCHALUNGSTRÄGER WELCHER SICH BEHAUPTET UEBER 500 000 AUF DER GANZEN WELT IM GEBRAUCH

A. BANGERTER & CIE AG LYSS (\*032 84123 Abteilung für Bauwerkzeuge Cementwaren und Bausteinwerke



Zu baldigem Eintritt suchen wir einen jüngeren

### Bauzeichner

für Aufnahmen am Bau und zeichnerische Arbeiten im Büro.

Offerten mit Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften, Referenzadressen und Angaben über Saläranspruch sowie frühesten Eintrittstermin sind erbeten an die

Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon

Gesucht auf Architekturbüro in der Stadt Bern

#### 1 ARCHITEKT

für Entwurfsarbeiten, sauberer Zeichner und guter Darsteller;

#### 1 HOCHBAUTECHNIKER

für selbständige Bearbeitung und Leitung verschiedener Bauaufgaben;

#### 1 BAUZEICHNER

selbständiger, erfahrener und guter Zeichner, für interessante Arbeiten.

Anmeldungen mit Beilage von Studienausweisen, Zeugnissen und Photo und unter Angabe von Referenzen unter Chiffre Z.H. 5622 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Ingenieurbureau in Zürich

# Dipl. Bauingenieur ETH

erfahrener Statiker und Konstrukteur. Gut bezahlte Dauerstelle.

Handschriftliche Offerten mit Angabe der bisherigen beruflichen Tätigkeit und Eintrittstermin unter Chiffre ZS 573 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23. In Entwicklung stehendes, gut fundiertes Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau sucht als rechte Hand des Inhabers und zur Führung einiger Mitarbeiter fähigen

# BAU-ING. STATIKER

der selbständig Konstruktionen entwerfen und berechnen kann, ferner Erfahrung im Eisenbetonund Stahlbau, evtl. auch Holzbau, besitzt.

Dem neuen Mitarbeiter wird ausgesprochene Vertrauensstellung und gute Salärierung geboten.

Bewerber, welche diese Aufgaben übernehmen wollen, werden gebeten, ihre Bewerbung an den Beauftragten zu richten oder vorerst nach telephonischer Voranmeldung persönlich und diskret Kontakt zu nehmen.

Dipl. Psych. P. J. MÜLLER, ZÜRICH prakt.-psychologisches Institut

Theaterstrasse 12

Tel. (051) 24 60 80

#### Bauamt I Stellenausschreibung

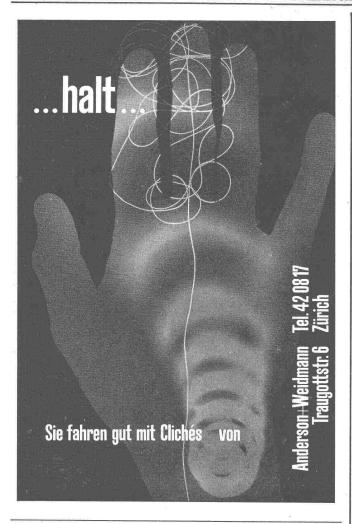
Das Bebauungs- und Quartierplanbureau der Stadt Zürich sucht infolge Rücktrittes des bisherigen Stelleninhabers

# 1 jüngeren Kulturingenieur, Vermessungsingenieur oder Grundbuchgeometer

mit abgeschlossener Hochschulbildung (Diplom ETH) und Gewandtheit in schriftlichen Arbeiten.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angaben über Studiengang und Praxis sowie mit Zeugnisabschriften, Photo und Gehaltsansprüchen sind bis 30. April 1955 an den Vorstand des Bauamtes I, Postfach Zürich 23, einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung.

Zürich, den 29. März 1955. Vorstand des Bauamtes I.





# **PATENTE**

MODELLE, MUSTER, MARKEN etc.
in allen Ländern

# NAEGELI & Co., BERN

Patentanwälte, Bundesgasse 16

Gesucht in Basel tüchtiger

#### BAUFÜHRER

für Wohn- und Industriebau, Neu- und Umbauten, sowie

#### HOCHBAUTECHNIKER

erfahrene Kraft, für Werkpläne, Devis u. Bauplatz. Offerten mit Angaben des Bildungsganges, der Gehaltsforderung und Photo sind erbeten unter Chiffre B 5197 an Mosse-Annoncen, Basel 1.

# Überlastete Architekten!

Zufolge Verzögerung eines grösseren Bauvorhabens übernimmt bestausgewiesenes Zürcher Architekturbüro Arbeit (auch Vervielfältigungen von Baubeschrieben etc.) zu günstigen Bedingungen. Offerten unter Chiffre SA 2894 Z an Schweizer-Annoncen «ASSA», Zürich 23.

Bauunternehmung im Kanton Bern sucht jungen

#### BAUINGENIEUR oder BAUTECHNIKER

für Bureau und Baustelle. Bewerber mit Erfahrung im Tiefbau erhalten den Vorzug.

Offerten mit Referenzen und Saläransprüchen unter Chiffre O 40233 U an Publicitas, Biel.

Baugeschäft im Kanton Thurgau sucht zu baldigem Eintritt jungen, tüchtigen

# BAUZEICHNER

für selbständige Arbeit in Büro und Bauführung. Ausführliche Offerte mit Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten unter Chiffre ZE 5709 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

#### Dipl. Bauführer und Bauzeichner

in den Vierzigerjahren wünscht sich zu verändern. Bevorzugt wird Architekturbüro Olten, Aarau oder nähere Umgebung. Offerten unter Chiffre ZP 5691 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Tüchtiger Architekt sucht

## HEIMARBEIT

Erfahren in allen Facharbeiten, selbständig und sauber arbeitend. Domizil in Bern. Anfragen unter Chiffre ZD 5705 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Ingenieurbureau Nähe Zürichs

# **Bauzeichner/Bautechniker**

für interessante Bauaufgaben im Hoch- und Tiefbau. Gut bezahlte Dauerstelle. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZF 5732 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

# **Bauzeichner (Bautechniker)**

für Arbeiten der Denkmalpflege gesucht. Offerten mit Lebenslauf sind erbeten unter Chiffre ZG 5711 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Grosse Maschinenfabrik sucht

# dipl. Maschinentechniker

oder

# dipl. Maschineningenieur

als Assistent der Werkstattleitung.

Es kommt nur eine qualifizierte Kraft in Frage, mit praktischer Erfahrung in allen Belangen der Betriebsführung, Fabrikation und Rationalisierung, womöglich mit betriebswissenschaftlicher Ausbildung.

Geboten wird entwicklungsfähige Dauerstelle mit Beförderungsmöglichkeit und Pensionsberechtigung.

Offerten mit Schriftprobe, Angabe des Lebenslaufes, mit Beilage von Photo und Zeugnisabschriften sind einzureichen unt. Chiffre ZN 5752 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Beim Stadtbauamt Thun ist die Stelle eines

## Chefs der Tiefbauabteilung

(Adjunkt Stadtbauamt)

neu zu besetzen.

Aufgabenkreis: Leitung des gesamten Tiefbauwesens einer Stadt von 25 000 Einwohnern, Planung und Ueberwachung der kommenden grossen Arbeiten, wie Kanalisationsbau, Kläranlage, Brückenbauten, Verkehrsanlagen.

Anforderungen: Bauingenieur mit mehrjähriger Tätigkeit im Tiefbau, oder Tiefbautechniker mit langjähriger, vielseitiger Praxis. Befähigung zur Führung eines Betriebes mit 60 Arbeitern und zum Verkehr mit dem Publikum. Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck.

Besoldung: nach Uebereinkunft im Rahmen der Städt. Besoldungsordnung.

Stellenantritt: 1. Juli 1955 oder später.

Handschriftliche Anmeldungen sind bis 30. April 1955 zu richten an Herrn Gemeinderat B. Campiotti, Zeughausverwalter, Allmendstrasse, Thun 2. Sie sollen folgende Angaben enthalten: Personalien, berufliche Ausbildung und bisherige Tätigkeit. Beizulegen sind Zeugniskopien und Photo.

Nähere Auskunft über die Ausschreibung erteilt der Stadtbaumeister der Stadt Thun, Kyburgstrasse 28.

Thun, den 2. April 1955.

Gemeinderat von Thun.

# +GF+

Gesucht jüngerer

# Hochbautechniker

eventuell gut ausgewiesener

#### Bauzeichner

für unser Baubüro, mit Erfahrung in der Ausarbeitung von Projekt- und Werkplänen.

Bewerbungen mit Angaben über Bildungsgang, Zeugnisabschriften, frühestem Eintrittstermin u. Gehaltsanspruch sind erbeten an

Georg Fischer Aktiengesellschaft Schaffhausen

Wir suchen einen tüchtigen und zuverlässigen

## **TIEFBAUZEICHNER**

mit abgeschlossener Lehre und einigen Jahren Praxis. Bei Eignung Dauerstelle. Aufgabenkreis: Planbearbeitung (Projekte, Bauinstallationen), Terrainaufnahmen, Ausmasse, Bauabrechnungen und Materialkontrolle. Mit diesen Aufgaben sind zeitweilige Aufenthalte auf Baustellen verbunden.

Handgeschriebene Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Referenzen und Zeugnisabschriften sind zu richten an

Prader & Cie. AG., Bauingenieure und Bauunternehmung, Zürich, Waisenhausstrasse 2.

#### 1 Bauingenieur

und

#### 1 Tiefbau- oder Eisenbetontechniker

gesucht für Projektierung und Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten. Ingenieurbureau der Zentralschweiz. Bei Eignung vielseitige, entwicklungsfähige Dauerstellen. — Eintritt 1. Mai oder nach Uebereinkunft.

Offerten mit Personalien, Photo, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZP 5768 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Grösseres gut beschäftigtes Ingenieurbüro der Zentralschweiz sucht zu sofortigem Eintritt

#### Bau-Ingenieur oder Tiefbautechniker

mit längerer Erfahrung im allgemeinen Tiefbau-, Wasserversorgungs- und Kanalisationswesen.

#### Eisenbeton-Ingenieur oder Techniker

zur selbständigen Bearbeitung grösserer Eisenbetonbauten.

#### **Bauführer**

zur selbständigen Leitung interessanter Bauvorhaben des allgemeinen Tiefbaues.

Geboten wird: selbständige, ausbaufähige Stellung, interessante, vielseitige Arbeit, gute Entlöhnung.

Bei Eignung u. gutem Einvernehmen Dauerstellung.

Offerten sind unter Beilage von Lebenslauf, Angaben über bisherige Tätigkeit, Zeugniskopien und Lohnansprüchen zu richten unter Chiffre P 44941 Z an Publicitas, Zürich.

Gesucht für sofort oder nach Uebereinkunft

# 1 dipl. Bau-Ingenieur

guter Statiker

# 1 dipl. Bau-Ingenieur

mit einigen Jahren Praxis als Bureauchef.. — E. Frey, Ingenieurbureau, Olten.

Wir suchen zu baldigem Eintritt

# BAUFÜHRER

zur örtlichen Bauführung in grösserem Warenhausumbau.

Voraussichtliche Bauzeit: 6 Monate. Bedingung: Grössere Erfahrung auf Neu- und Umbauten.

Eilofferten unter Angabe von Referenzen erbeten an Frawa AG., Gerbergasse 2, Zürich.

Gesucht auf Ingenieurbureau in Zürich, tüchtiger, zuverlässiger

# **Tiefbauzeichner**

mit einigen Jahren Praxis, für Bureau und Beaufsichtigung. Handgeschriebene Offerten mit Beilagen unter Chiffre ZR 5770 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

# **Bauzeichner-Bautechniker**

selbständig, für Ausführungs- u. Werkpläne. Eintritt per sofort. Offerten mit Zeugnissen und Gehaltsansprüchen sind zu richten an: Kaolo Mariotta, dipl. Arch. BSA, Locarno. Für unsere örtliche Bauleitung in Rheinau suchen wir gelernten und zuverlässigen

#### **Tiefbauzeichner**

mit Praxis in der Ausarbeitung von Querprofilen und Situationsplänen nach Feldaufnahmen, von einfacheren Bewerbungsplänen für Eisenbetonkonstruktionen und von Abrechnungsplänen. Bewerbungen mit Zeugnisabschriften an Elektrizitätswerk Rheinau AG., Rheinau (Zürich).

Für unsere örtliche Bauleitung in Rheinau suchen wir

#### **Tiefbautechniker**

mit mindestens fünf Jahren Praxis (Bauplatz und Büro). Bewerber mit Praxis im Kraftwerkbau bevorzugt. Eintritt auf 1. Juli 1955, wenn möglich früher. — Bewerbungen mit Zeugnisabschriften an Elektrizitätswerk Rheinau AG., Rheinau ZH.

Wir suchen jüngeren

#### BAU-INGENIEUR, DIPL. E.T.H.

guten Statiker und Konstrukteur, vorwiegend für interessante Eisenbetonbauten. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Offerten an Ingenieurbüro Nabholz & Ruckstuhl, Merkurstr. 25, Winterthur. Telephon (052) 275 10.

#### Dipl. ARCHITEKT

künstlerisch befähigt, mit langjähriger Praxis in Projektierung, Wettbewerben und Planbearbeitung, wünscht sich zu verändern per sofort oder nach Uebereinkunft am Platze Bern. Offerten erbeten unter Chiffre OFA 1019 B an Orell Füssli-Annoncen AG., Bern.

## Dipl. Architekt ETH

mit mehrjähriger Praxis, sucht Stelle per 1. Mai, Genf bevorzugt. Offerten sind erbeten u. Chiffre ZV 591 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, gut ausgewiesener

## Bauzeichner/Bautechniker

sucht auf 1. Juni, evtl. früher, neuen Wirkungskreis. Angebote unter Chiffre ZA 4754 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, initiativer

## BAUZEICHNER

sucht Stelle auf Architekturbüro. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZW 5753 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

# **ARCHITEKTUR-MODELLE**

BUNTER, ZURICH 32 FORCHSTR. 113 TEL. 346479

# ARRIMIR

Die patent. ALIMIL-Rillentäfer und ALIMIL-Decken

ALIMIL-WERK \* LUZERN

Tribschenstrasse 57 - Telephon (041) 2 06 04

Gesucht als Leiter der Tiefbauabteilung eines grösseren Ingenieurbüros gut ausgewiesener

#### TIEFBAUTECHNIKER

mit Praxis, für Projekt und Bauleitung sämtlicher im Tiefbau vorkommenden Arbeiten (Stollenbau, Strassenbau, allgemeiner Tiefbau, Wasserversorgungen, Abwasserreinigungsanlagen, Vermessungsarbeiten etc.).

Der Bewerber soll selbständig arbeiten können und in der Lage sein, den Chef zu vertreten.

Offerten mit Angabe der praktischen Tätigkeit, Zeugnissen, Eintrittstermin und Gehaltsansprüchen u. Chiffre ZJ 5785 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23. Gesucht für unser Baubureau in Lausanne

#### 1 BAUTECHNIKER

sowie

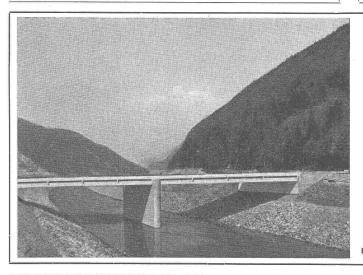
#### 1 BAUZEICHNER

für die Bearbeitung des Projektes einer grossen Fabrikanlage im Ausland.

Interessante Stelle für initiative Herren, welche sich über einige Jahre Praxis ausweisen können.

Angebote sind mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo, Gehaltsansprüchen und Referenzen einzureichen an die

Aluminium-Industrie AG, Postfach 479 Gare,



# Vobag

AG. für vorgespannten Beton und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren für alle Zwecke

Adliswil-Zürich - Tel. 916844

Brücke aus vorgespannten Betonelementen

# **BORSARI**

# Heizöl- und Benzin-Tanks

aus Eisenbeton mit Glasauskleidung in jeder Grösse für Handel und Industrie sowie für Einund Mehrfamilienhäuser

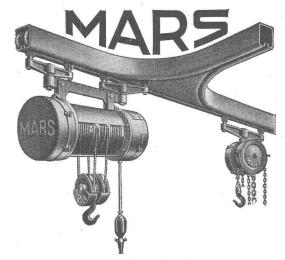
50 Jahre Erfahrung Erstklassige Referenzen Keine Korrosion Kein Unterhalt

#### BORSARI & CO.

Zollikon-Zürich Telephon (051) 24 96 18

Gegr. 1873

# Hängebahnen Krane, Elektrozüge



Maschinenfabrik

RÜEGGER & CO. AG.

Basel

Telephon (061) 34 46 40 Muba, Halle V, Stand 1371

